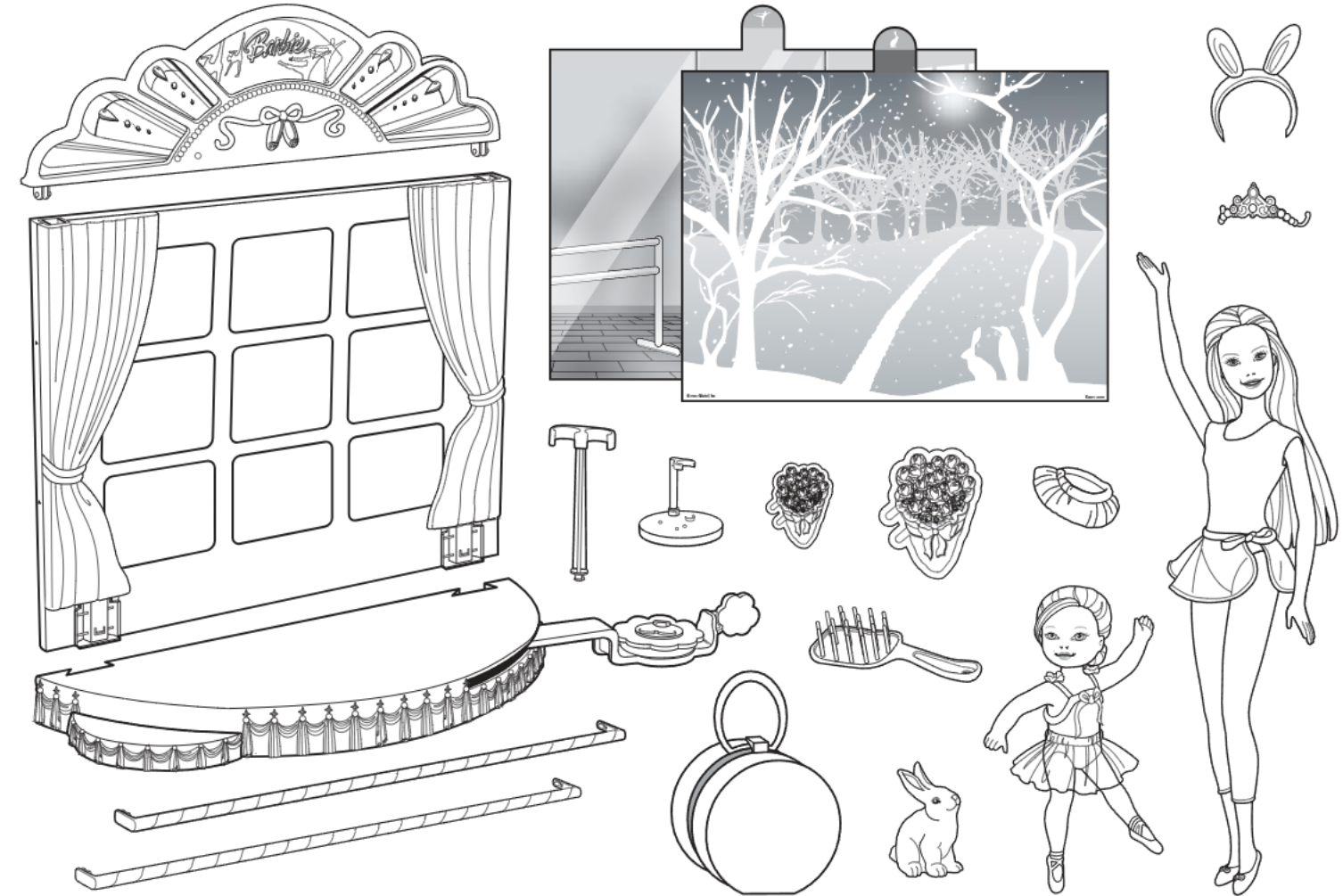


3+

Barbie

INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI • ANLEITUNG
ISTRUZIONI • GEBRUIKSAANWIJZING • INSTRUCCIONES
INSTRUÇÕES • ANVISNINGAR • KÄYTTÖOHJE • ΟΔΗΓΙΕΣ

The base of the small doll stand and the end of the "dance wand" located under the stage contain magnets. Do not use around items that are sensitive to or affected by magnetic fields.

La base du socle de la petite poupée et l'extrémité du levier sous la scène contiennent des aimants. Ne pas l'utiliser à proximité d'objets sensibles aux champs magnétiques.

Die Basis des kleinen Puppenständers und das Ende des unter der Bühne befindlichen „Tanzhebels“ enthalten Magneten. Nicht in der Nähe von Gegenständen benutzen, die durch magnetische Felder beschädigt oder gestört werden können.

La base del piedistallo della bambola piccola e l'estremità della "leva" situati sotto il palcoscenico contengono dei magneti. Non usare nelle vicinanze di oggetti sensibili ai campi magnetici.

Het onderstuk van de kleine poppenstandaard en het uiteinde van het "dansstokje" onder het podium bevatten een magneet. Niet gebruiken in de buurt van voorwerpen die gevoelig zijn voor een magnetisch veld.

La base de la muñeca pequeña y el extremo de la "varita de baile" situada bajo el escenario contienen imanes. No usarlos cerca de objetos sensibles a campos magnéticos.

A base do suporte da boneca pequena e a extremidade da alavanca de dança localizada por debaixo do palco contém ímans. Não utilizar próximo de aparelhos sensíveis a campos magnéticos.

Basen på den lilla dockans stöd och änden av den magiska dansspaken under scenen innehåller magneter. Använd den inte i närheten av föremål som är känsliga för eller påverkas av magnetfält.

Pikkunuken alustassa ja näyttämön alla olevassa tanssisauvassa on magneetti. Älä käytä niitä sellaisessa paikassa, jossa on magneetin vaikutukselle herkkiä tai siitä häiriintyviä laitteita tai esineitä.

Η βάση για τη μικρή κούκλα και η άκρη του "ραβδιού χορού" που βρίσκεται κάτω από την σκηνή περιλαμβάνουν μαγνήτες. Μην τα χρησιμοποιείτε κοντά σε αντικείμενα που είναι ευαίσθητα ή επηρεάζονται από μαγνητικά πεδία.

Contents: Colors and decorations may vary from those shown. Please remove everything from the package and compare to the contents shown here. If any items are missing, please contact your local Mattel office. Keep these instructions for future reference as they contain important information.

Contenu : les couleurs et les décors peuvent varier par rapport aux illustrations. Retirer tous les éléments de l'emballage et les comparer aux illustrations. Si un élément manque, merci de contacter le Service Consommateurs de Mattel. Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin car il contient des informations importantes.

Inhalt: Abweichungen in Farbe und Gestaltung vorbehalten. Bitte alle Teile aus der Verpackung entnehmen und mit der Abbildung vergleichen. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an die für Sie zuständige Mattel-Filiale zwecks Ersatz. Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.

Contenuto: colori e decorazioni possono variare rispetto a quelli illustrati. Togliere tutti i componenti dalla scatola e confrontarli con la lista inclusa. Contattare gli uffici Mattel locali se dovessero mancare dei componenti. Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.

Inhoud: Afwijkende kleuren en versieringen mogelijk. Haal alle onderdelen uit de verpakking en controleer ze aan de hand van de hier afgebeelde inhoud. Als er onderdelen ontbreken, kunt u contact opnemen met de plaatselijke Mattel-vestiging. Bewaar deze gebruiksaanwijzing; kan later nog van pas komen.

Contenido: Los colores y decoración del producto pueden ser distintos de los mostrados. recomendamos sacar todas las piezas de la caja e identificarlas con ayuda de las ilustraciones. Para producto adquirido en España póngase en contacto con el departamento de atención al consumidor de MATEL ESPAÑA, S.A.: Arribau 200, 08036 Barcelona. Tel: 902.20.30.10. cservice.spain@mattel.com. http://www.service.mattel.com/es Guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este producto.

Conteúdo: As cores e as decorações podem diferir das mostradas. Retirar o conteúdo da embalagem e comparar com a ilustração. Se faltar alguma peça, entre em contacto com a Mattel. Guarde estas instruções para referência futura pois contém informação importante.

Innehåll: Färger och dekor kan skilja sig från vad som visas på bilderna. Packa upp allt ur förpackningen och jämför med förteckningen. Om någonting saknas kontakta du din lokala Mattel-representant. Spara de här anvisningarna, de innehåller viktig information.

Sisältö: Värnit ja kuviot voivat poiketa kuvassa näkyvistä. Tarkista että pakkausessa on mukana kaikki, mitä kuvassa näkyy. Jos jotain puuttuu, ota yhteys siihen liikkeeseen, josta lelut ostit. Säilytä käyttöohje vastaisen varalle, sillä siinä on tärkeää tietoa.

Περιεχόμενα: Τα χρώματα και τα σχέδια μπορεί να διαφέρουν από αυτά που φαίνονται. Βγάλτε όλα τα αντικείμενα από τη συσκευασία και συγκρίνετέ τα με τα περιεχόμενα που απεικονίζονται εδώ. Εάν κάποιο από τα κομμάτια λείπει, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την εταιρία Mattel. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti.

- Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Bevat kleine onderdelen.
- Juguete no recomendado para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que pueden ser ingeridas.
- **ATENÇÃO:** Não é indicado para crianças com menos de 36 meses por conter peças pequenas capazes de criar risco de asfixia.
- Olämpligt för barn under tre år - Innehåller små delar.
- Uegnet til børn under 3 år - Smådele.
- Anbefales ikke for barn under 36 måneder. Smådele.
- Ei sovi alle 3-vuotiaille - Sisältää pieniä osia.
- Περιλαμβάνονται μικρά αντικείμενα. Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών.



WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
Not for children under 3 years.

ADVERTENCIA:
PUEDE CAUSAR ASFIXIA.
No recomendable para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas.

ATTENTION:
NE CONVIENT PAS aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.

- Not suitable for children under 36 months - Contains small parts.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.
- Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Enthält verschluckbare Kleinteile.
- Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi - Contiene pezzi di piccole

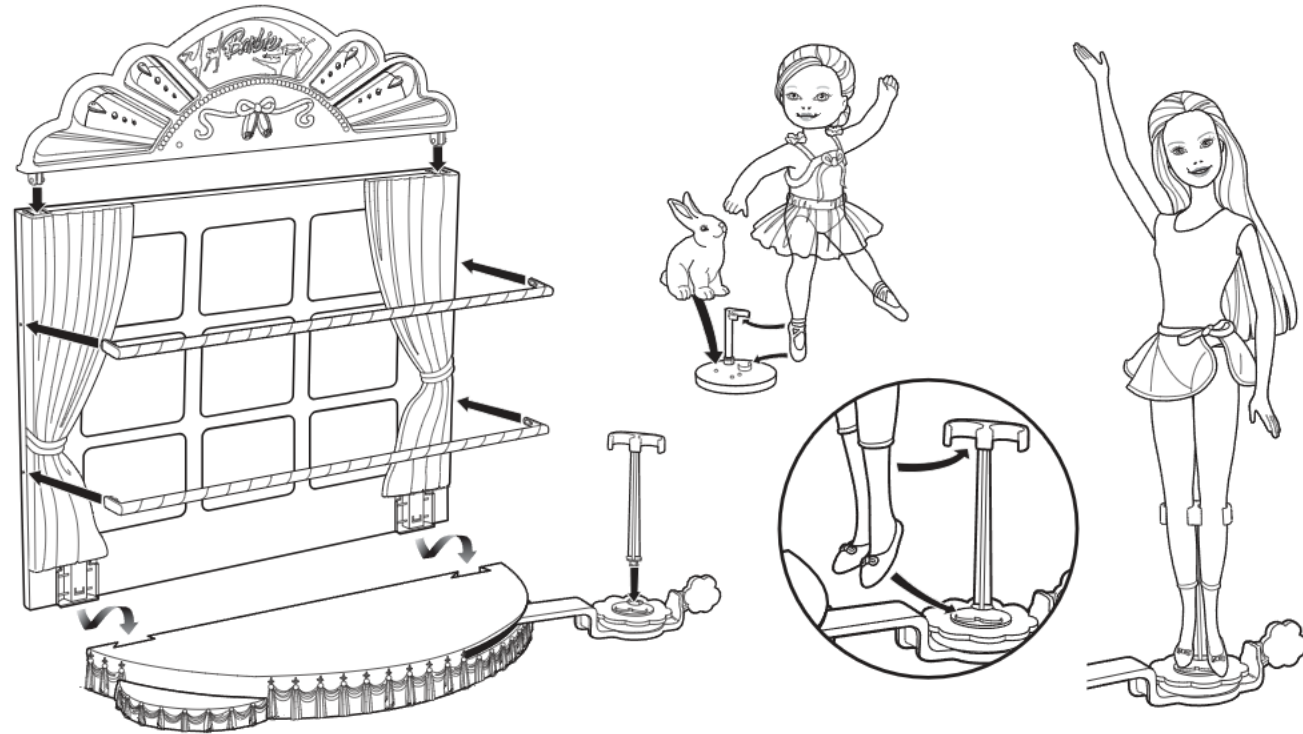
Need Assistance? In the US and Canada, service.mattel.com or 1-800-524-8697, M-F 9AM - 7PM or Sat. 11AM - 5PM ET.
Besoin d'aide? Au Canada et aux États-Unis, visitez le site service.mattel.com ou composez le 1 800 524-8697, du lundi au vendredi, de 9 h à 19 h, HNE.
¿Necesita ayuda? En los EE.UU. y Canadá, service.mattel.com o bien 1-800-524-8697, L-V 9 a.m. - 7 p.m., huso horario del Este. En México: 09-05-51-00. Ext. 5206 ó 01 800 463 59 89, L-V 8 a.m. - 4 p.m.

Mattel do Brasil Ltda: Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780

? SERVICE.MATTEL.COM

Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at/ Composez sans frais le 1-800-524-8697. • **Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB.** • Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Sillic 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € TTC/mn) ou www.allomattel.com. • Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800 - 2628835. • Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels. • Gratis nummer België: 0800 - 16 936 - Gratis nummer Luxemburg: 800 - 22 784 - Gratis nummer Nederland: 0800 - 262 88 35. • Deutschland: Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich. • Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23. • Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str. A-2355 Wiener Neudorf. • Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby. • Mattel Northern Europe A/S, Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060. • Mattel Italy Srl, Centro Direzionale Maciachini, Via Benigno Crespi 19/C, 20159 Milano. Servizio assistenza clienti: CustomerSrv.Italia@mattel.com - Numero verde 800 11 37 11. • Mattel España, S.A., Arribau 200, 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10 <http://www.service.mattel.com/es> • Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa. Tel. 21-7995765 - consumidor@mattel.com. • Mattel AEBE, Ελληνικό 2 16777, Ελληνικό, Ελλάδα. • Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312. • Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. • Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867. • Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Relations 1 (800) 524-8697. • Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. R.F.C. MME-920701-NB3. 59-05-51-00. Ext. 5206 ó - 01-800-463 59-89 • Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. • Mattel de Venezuela, C.A., RIF J301596439, Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071. • Mattel Argentina S.A., Curupayti 1186, (1607) - Villa Adalina, Buenos Aires. • Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá. • Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboaré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC): 0800-550780 - sac@mattel.com

**ASSEMBLY • ASSEMBLAGE • ZUSAMMENBAU • MONTAGGIO • IN ELKAAR ZETTEN
MONTAJE • MONTAGEM • MONTERING • KOKOAMINEN • ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**



**PLAY TIME! • AMUSE-TOI ! • ZEIT ZU SPIELEN! • GIOCHIAMO! • SPELEN MAAR!
¡A JUGAR! • VAMOS BRINCAR! • LEKDAGS! • LEIKITÄÄN! • ΩΡΑ ΓΙΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙ!**

Practice Time!

Make Barbie® doll "show" the moves by waving the "dance wand" under the stage floor!
The little student moves and twirls across the stage!

Entraînement !

Actionne le levier sous la scène pour que la poupée Barbie "montre" les mouvements!
La petite élève bouge et tourne sur la scène !

Balletunterricht!

Lasse Barbie der Schülerin die Bewegungen „zeigen“, indem du den „Tanzhebel“ unter der Bühne bewegst!
Die kleine Schülerin bewegt sich und wirbelt über die Bühne!

Vai con le Prove!

Fai esibire Barbie muovendo la "leva" situata sotto il pavimento del palcoscenico!
La piccola allieva si muove e volteggia sul palcoscenico!

Tijd voor balletles!

Beweeg het "dansstokje" onder de podiumvloer om Barbie balletles te laten geven!
De kleine ballerina "danst" over het podium!

¡A practicar!

Haz que la muñeca Barbie "enseñe" los pasos moviendo la "varita de baile" por debajo del escenario.
Al hacerlo, la pequeña aprendiz de bailarina se moverá y girará por el escenario.

Vamos ensaiar!

Faz com que a boneca Barbie® "mostre" os movimentos de dança - basta moveres a alavanca por debaixo do palco!
A pequena aluna move-se e roda pelo palco!

Dags att öva!

Om du rör den magiska dansspaken under scenen visar Barbie® rörelserna!
Den lilla eleven rör sig och snurrar runt på scenen!

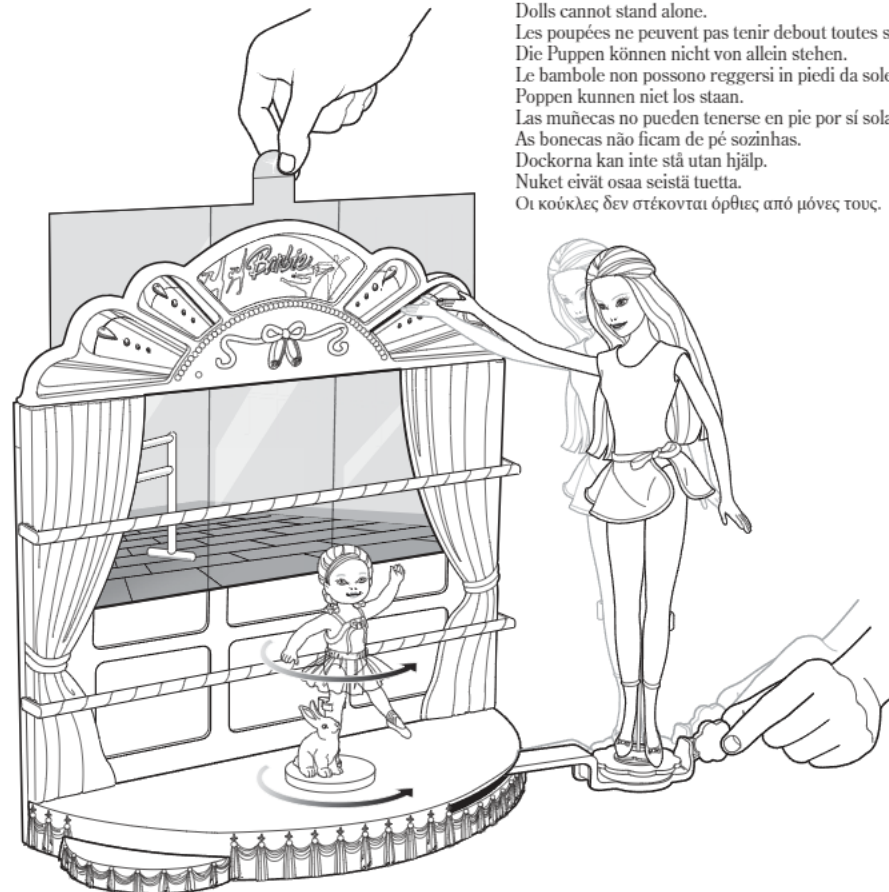
Harjoitellaan!

Barbie® näyttää liikkeen, kun heilutat tanssisauvaa näyttämön lattian alla.
Pikku oppilas liikkuu ja pyörii näyttämön halki.

Ωρα για μάθημα!

Κουνήστε το "ραβδάκι χορού" που βρίσκεται κάτω από την σκηνή για να κάνει η Barbie "μάθημα χορού" στη μικρή μαθήτριά!
Η μικρή μπαλαρίνα κινείται και κάνει παροχές στην σκηνή!

Dolls cannot stand alone.
Les poupées ne peuvent pas tenir debout toutes seules.
Die Puppen können nicht von allein stehen.
Le bambole non possono reggersi in piedi da sole.
Poppen kunnen niet los staan.
Las muñecas no pueden tenerse en pie por sí solas.
As bonecas não ficam de pé sozinhas.
Dockorna kan inte stå utan hjälp.
Nuket eivät osaa seistä tuetta.
Οι κούκλες δεν στέκονται όρθιες από μόνες τους.



Change the scene from practice time to performance time!

Remplace le décor de l'entraînement par le décor du spectacle !

Ändere den Hintergrund von Ballettstudio zu Aufführung!

Cambia la scenografia da prove a vera esibizione!

Verander de achtergrond van leslokaal in theaterdecor!

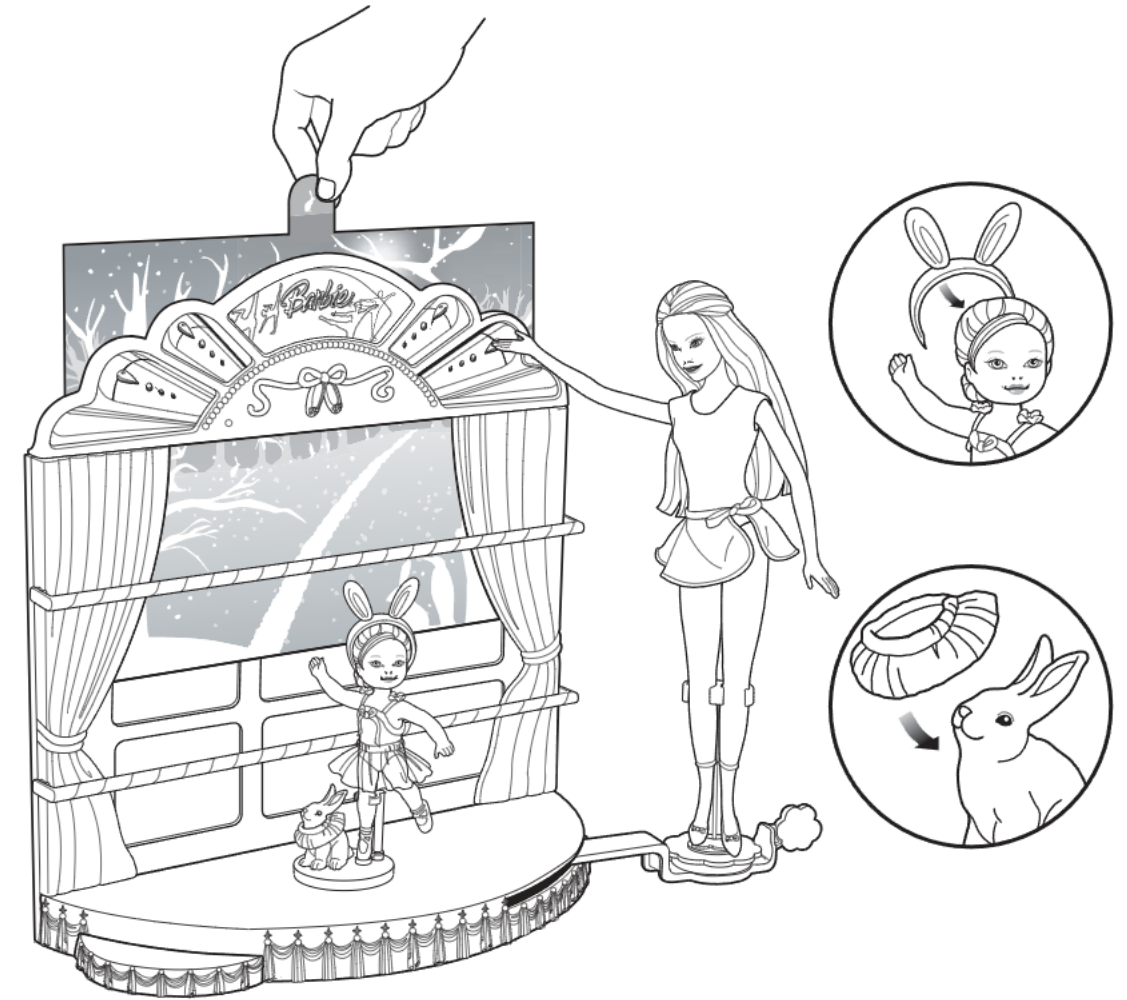
¡Cambia del decorado de prácticas al decorado de la actuación!

Muda o cenário de ensaio para espetáculo!

Byt scen - från övning till uppväsning!

Kun on aika siirtää harjoittelusta esitykseen, vaihda lavasteita!

Αλλαγή από αίθουσα χορού σε σκηνή!



Performance Time!

Let's put on a show!

Heure du spectacle !

Montons un spectacle !

Ballett-Aufführung!

Die Zeit für die Aufführung ist gekommen!

Esibizione!

Organizziamo uno spettacolo!

Tijd voor het optreden!

De balletvoorstelling kan beginnen!

¡Actuación!

¡Vamos a actuar!

Hora do espectáculo!

Vamos dançar!

Uppvisning!

Kom så ordnar vi en uppväsning!

Esitys alkaa!

Nyt näytämme mitä osamme!

Ωρα για παράσταση!

Ας χορέψουμε!

